

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s. p. (ENGINEERING TEST INSTITUTE, Public Enterprise)

Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

Page 1 of 15

TEST REPORT No. 39-8910/4

Product:

Hot-water boiler burning wood with manual fuel

supply

Type designation:

ORLIGNO 200

Versions:

ORLIGNO 200 80 kW

Customer:

EKO-VIMAR ORLAŃSKI Sp. Z o.o.

ul. Nyska 17 B 48-385 Otmuchów

Poland

Manufacturer:

EKO-VIMAR ORLAŃSKI Sp. Z o.o.

ul. Nyska 17 B 48-385 Otmuchów

Poland

Responsible employee:

Ing. Stanislav Buchta

Report issue date:

2011-02-02

Distribution list:

1 copy to the Engineering Test Institute

1 copy to the Customer

Report 39-8910/4 Page 2 of 15



This Report was drafted on the basis of Order B-38376 of 2010-09-01, Contract B-38376/39 of 2010-09-15 and Contract Supplement No. 1. The above mentioned Report reproduces the test results of Report No. 39-8358/T of 2008-12-11 and No. 39-8210 of 2008-05-27.

I. Product description

The steel hot-water boiler with manual fuel supply, type ORLIGNO 200, is designed for the burning of wood on the principle of upward burning with pyrolisis combustion.

The boiler is designed for the central heating of family homes, residential premises, flats, offices, small community premises, business premises and stores, etc.

The boiler body is made of welded steel components, with a combined wall thickness of 6 and 4 mm. The charging chamber is situated in the upper part of the boiler body, and the combustion chamber with ceramic lining is situated in the bottom part. The charging chamber is separated from the combustion chamber with a wall in which a ceramic nozzle is mounted with integrated openings for the secondary combustion air supply. Combustion products are discharged from the combustion chamber through a tubular heat exchanger to the boiler exhaust branch. The primary and secondary combustion air is supplied to the boiler via a pair of forced draft blowers situated in the front wall. The quantity of air can be regulated in combination of an electronic setup $(30 \div 100)\%$ and mechanical throttles. The boiler shell consists of coated steel plates lined with mineral wool.

Water connection branches in the rear part of the boiler have the dimension of G2 for heating water inlet and outlet, and G3/4 for the drainage and filling. The exhaust branch with a horizontal axis is situated on the rear side of the boiler.

There is a control panel in the upper part of the boiler with an electronic regulation (EKOSTER 2) guaranteeing the control and safety functions, including the indication of the water temperature in the boiler.

Basic technical specifications:

. Size	Rated capacity wood [kW]	Water volume [I]	Max. operating temperature	Max. operating pressure [bar]	Weight [kg]
ORLIGNO 200 80 kW	- 77	205	95	3,0	1165

The evaluation was conducted at the Boiler and Industrial Heating Equipment Test Station of the Engineering Test Institute in Brno, in December 2010, by Milan Holomek (technician).

Report 39-8910/4 Page 3 of 15



Test results II.

	Name and	Technical standard	and	Source	Evaluation	
No.	specification	regulation applied		materials	testing	evaluation
1.	Heat capacity, calorific efficiency, temperature	ČSN EN 303-5:2000 Art. 4.2, 4.2.1, 4.2.2, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 5.8.2 ČSN EN 303-5:2000 Annex A, deviation A.1.1		page 4÷7	+	
1,	of combustion products, draught after the boiler			page 8	+	
	-	ČSN EN 303-5:2000 A	rt. 4.2.6	page 9	+	
_	Combustion efficiency,	ČSN EN 303-5:2000	A.1.2	page 10	_	
2.	emissions	Annex A (deviations	A. 2	page 11	+	
-		A.1.2, A.2, A.5) A. 5		page 12	+	
3.**	Control, regulation and safety elements	ČSN EN 303-5:2000 Art. 4.1.5.11, 4.1.5.11.1 ÷ 4.1.5.11.2		page 13÷14		+

Note:

No. 3
(**) Not a test

Evaluation:

+ Requirement fulfilled

- Requirement not fulfilled

x Not evaluated

0 Not applicable

Report 39-8910/4 Page 4 of 15



Accredited test number:	1004.1 lesi 1004.2	titie:			ustion produc			
Testing method:		Č	SN EN 303-	·5:2000	0 Art. 5.7 to 5.	10		
Sample tested:		С	RLIGNO 20	0 80 k	·W			
Measuring equipn	nent used:	S	ee Report 39	9-8358	3/T			
Place of testing:	at the Engineering Test Institute	x ma	at the anufacturer		at the customer		other:	

Test results:

Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
Requirements regarding boiler capacity The fulfilment of the requirements specified below regarding the boiler capacity must be checked with the use of test fuels.			
The rated heat capacity and the heat output range may fluctuate depending on the fuel. The requirements regarding the boiler efficiency and emissions are divided into three categories. So that the	ČSN EN 303-5 Art. 4.2	+	
requirements for the given category can be deemed fulfilled, all efficiency and emission limit values for the category concerned must be fulfilled.	,		
Boiler efficiency During tests according to 5.7, 5.8 and 5.10, the boiler efficiency for the rated heat output must not be lower than the values specified in the formulas shown in figure 1.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.1	+	
Combustion product temperature In boilers operated under the rated heating output and at temperatures lower than 160 K above the ambient temperature, the manufacturer must provide recommendations regarding the mounting of the flue duct for adequate draught and to prevent condensation and soot depositing in the entire chimney.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.2	+ '	
Draught The determined values of draught, as specified in Fig. 2, are the maximum values. They also serve as the recommended values for the chimney. If the maximum draught values are exceeded, there must be a special reference to technical instruction manuals.	Art. 4.2.3	+	
Period of burning In boilers with manual fuel charging and under the rated heating output, the period of burning must be declared by the manufacturer and must be at least: - 2 hours as regards biological fuels - 4 hours as regards fossil fuels In boilers with automatic fuel charging, the period of burning must be at least 6 hours.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.4	+	

Report 39-8910/4 Page 5 of 15



Minimum heat capacity The minimum heating output must not be higher than 30% of the rated heating output. In boilers with manual fuel charging, the minimum heating output may be higher. In such a case, the manufacturer must state in the technical documentation how the generated heat will be dissipated.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.5	+	
Determination of rated heating output The heating output declared by the manufacturer must be verified by testing, with tolerance of \pm 8%. The rated heating output declared by the manufacturer must be achieved at least during one burning period. Otherwise, the rated heating output must be modified.	ČSN EN 303-5 Art. 5.8.2	+	

Measurement results: boiler: ORLIGNO 200 80 kW, fuel: wood

Average measured and calculated values (solid fuels):

Period of burning: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:		I. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity	II. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity
Type of fuel:		wood/birch/50cm	wood/birch/50cm
Rated heat capacity (specified by manu	facturer) [kW]	77	77
Combustion product temperature	[°C]	129.4	110.4
Fuel consumption	[kg/hour]	19.05	19.50
Output water temperature	[°C]	58.0	50.3
Output water temperature	[°C]	68.3	57.5
Cooling water temperature	[°C]	-	- -
Cooling water flow rate	[m³/hour]	6.355	9.275
Draught behind the boiler	[Pa]	24	27
Ambient temperature	[°C]	25.1	25.4
Relative air humidity	[%]	65.3	62.7
Barometric pressure	[kPa]	98.125	98.125

Analysis of combustion products:

Period of burning: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:		l. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity	II. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity
Type of fuel:		wood/birch/50cm	wood/birch/50cm
Oxygen O ₂	[%]	8.6	6.8
Carbon dioxide CO ₂	[%]	10.8	13.0
Carbon monoxide CO	[ppm]	360	580
Higher hydrocarbons OGC	[ppm]	336	56
Nitrogen oxides NO _x	[ppm]	80	109

Report 39-8910/4 Page 6 of 15



Auxiliary combustion values (solid fuels):

Auxiliary combustion values (sond recio).			
Period of burning: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:	:	I. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity	II. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity
Type of fuel:		wood/birch/50cm	wood/birch/50cm
Stoichiometric oxygen volume	[m³/kg]	0.919	0.919
Stoichiometric air volume	[m³/kg]	4.375	4.375
Stoich, vol. of dry comb, products	[m³/kg]	4.267	4.267
Maximum volume of CO ₂	[%]	18.93	18.93
Stoichiometric air multiple	[-]	1.67	1.46
Vol. of dry comb. products, actual	[m³/kg]	7.454	6.168
Volume of H ₂ O in the combustion air	[m³/kg]	0.103	0.084
Volume of H ₂ O in the combustion products	[m³/kg]	0.966	0.947

Calculated values - thermal summary:

Calculated values - thermal cammary.			
Period of burning: Type of boiler: Date of testing: Test conditions:		l. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity	II. ORLIGNO 200 80 kW 2005-10-04 Rated capacity
Type of fuel:		wood/birch/50cm	wood/birch/50cm
Loss of sensible heat of combustion (chimney)	products [%]	9.82	6.77
Loss of gas underburning	[%]	0.22	0.29
Loss of mechanical underburning	[%]	0.34	0.34
Loss of heat transfer into the environment	[%]	1.11	0.96
Total loss	[%]	11.5	8.4
Calorific efficiency - indirect method	[%]	88.5	91.6
Heat input	[kW]	83.80	85.77
Heat capacity	[kW]	76.63	77.98
Uncertainty of determining heat capacity	[kW]	1.53	1.56
Calorific efficiency – direct method	[%]	91.4	90.9
Capacity / rated capacity	[%]	99.5	101.3

Under the rated output, the boiler efficiency regarding wood burning meets the requirements applicable to category 3 according to ČSN EN 303-5:2000, figure 1.

Report 39-8910/4 Page 7 of 15



Fuel analysis

Fuel type		wood				
Analytical indicator	Symbol	Unit	Value	Uncertainty		
Heat of combustion	$Q_{\rm s}$	[MJ/kg]	17.35	0.14		
Caloric value	Q _j	[MJ/kg]	15.65	0.14		
All water in original condition	W ^r _t	[% by weight]	15.18 ± 0.01			
Ash	A	[% by weight]	1.01 ± 0.02			
Carbon	С	[% by weight]	43.83	0.25		
Hydrogen	Н	[% by weight]	6.08	0.10		
Nitrogen	Ň	[% by weight]	0.45	0.10		
Sulphur	S	[% by weight]	0.00			
Chlorine	Cl	[% by weight]	0.00			
Oxygen – calculation for 100%	0	[% by weight]	33.44			

Note: Sample in the original condition

Measurement uncertainty:

specified in the table of measurement results

The above-specified extended measurement uncertainties are calculated as a factor of the measurement uncertainty and the extension coefficient, k=2, corresponding to the coverage certainty of 95% as regards standard classification. The uncertainties do not reflect the impact of sample taking and lack of homogeneity. The standard uncertainty was determined in accordance with Document EA 4/02."

The heating output measured is within the tolerance of ±8%;

Boiler class 3;

The temperature of combustion products is lower than 160°C above the ambient temperature, see the respective data in the technical

documentation;

Test evaluation:

The measured draught values do not exceed the maximum values according to figure 2;

The period of burning is more than 2 hours during wood burning;

The minimum heating capacity equals the rated heating capacity - see the

follow-up data in the technical documentation.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signed

Reviewed by: Ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 8 of 15



Accredited test number:	1004.1	Test title:	Test of heat ca Deviation of ty	ppacity, input and ppe A.1.1	d efficiency	
Testing method:		٠.	ČSN EN 303-5:2000) Art. 5.7, 5.8 and	5.10	
Sample tested:			ORLIGNO 200 80 k	W		
Measuring equipmen	nt used:		see Report 39-8358	/T		
Date of test and amb	oient cond	ditions - se	e the "Heating output a	and calorific efficie	ency" test	
	at the Engineer Test Insti	ing x	at the manufacturer	at the customer	other:	
Test results:						
Requirement				Requirement specification	Test evaluation	Note
Type A deviations						
A.1 Deviation for A					·	T"
Boiler efficiency for heating output: a) Manual fuel support ≤ 10 kW > 10 kW ≤ 200 kN > 200 kW b) Automatic fuel su ≤ 10 kW > 10 kW ≤ 200 kN > 200 kW	ly 73 9 W (65.5 83 9 pply 73 9	% 3 + 7.7 log % % 3 + 7.7 log		ČSN EN 303-5 Annex A Art. A 1.1	+	
Measurement resu	3		GNO 200 80 kW, rated	l output. fuel: wo	ood	

Boiler capacity	Calorific efficiency required	Calorific efficiency measured
Rated – 1st burning period	79.8	91.4
Rated - 2nd period of burning	79.8	90.9

Test evaluation:

The measured efficiency is higher than the required minimum.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signed:

Reviewed by: Ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 9 of 15



1005.1	Test title	: Combustion e	fficie	ncy test - emis	ssion	s	<u> </u>
		ČSN EN 303-	-5:200	0 Art. 5.7, 5.9	and 5	.10	
		ORLIGNO 20	08 00	κW			
ent used:		see Report 3	9-835	8/T			
nbient con	ditions - s	ee the "Heating	output	and calorific e	fficier		
Enginee	ring x	at the manufacturer		at the customer		other:	
	ent used: mbient con at the Enginee	ent used: mbient conditions - s at the	CSN EN 303- ORLIGNO 20 ent used: see Report 3: mbient conditions - see the "Heating at the Engineering X manufacturer.	CSN EN 303-5:200 ORLIGNO 200 80 I ent used: see Report 39-835 mbient conditions - see the "Heating output at the at the Engineering x manufacturer	ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7, 5.9 of ORLIGNO 200 80 kW see Report 39-8358/T Thient conditions - see the "Heating output and calorific exact the at the Engineering X manufacturer at the customer	ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7, 5.9 and 5 ORLIGNO 200 80 kW see Report 39-8358/T mbient conditions - see the "Heating output and calorific efficient at the at the Engineering X manufacturer at the customer	mbient conditions - see the "Heating output and calorific efficiency" test at the Engineering X manufacturer at the customer

Test results:

Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
Limit values of emissions The emission values must be low during burning. This requirement is considered fulfilled if the emission values specified in table 7 are not exceeded, provided that the boiler is operated under rated heating output, or as regards boilers with a range of heating outputs operated under the rated heating output and the minimum heating output in accordance with 5.7, 5.9 and 5.10. The requirement regarding the limit values of dust emissions under the minimum heating output is fulfilled if the requirements concerned are fulfilled under the rated heating output.	ČSN EN 303-5 Art. 4.2.6	.	class 3

Measurement results: boiler: ORLIGNO 200 80 kW, rated output, fuel: wood

Average values of gas emissions of O_2 , CO_2 , CO, OGC, NO_x and dust:

Boiler capacity	O ₂ [%]	CO ₂	СО	OGC	NO _x	Dust [mg/m³]	CO [mg/m ³] O ₂ = 10%	OGC [mg/m 3] O ₂ = 10%	NO_x [mg/m ³] $O_2 = 10\%$	Dust $[mg/m^3]$ $O_2 = 10\%$
Rated	7.7	11.9	473	196	94	17	483	92	-	14

Test evaluation:

Emissions - category 3.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signed:

Reviewed by: Ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 10 of 15



Accredited tes number:	1005.1	Test title	ə: 			fficiency test – e pe A.1.2	missions	
Testing metho	od:		ČSN	N EN 303	3-5:2000	Art. 5.7, 5.9 and	5.10	
Sample tested	i		ORL	_IGNO 2	00 80 k	N		
Measuring eq	uipment used:		see	Report 3	39-8358	π .		
Date of test a	nd ambient cond	litions - s	ee the	"Heating	output a	and calorific effici		
Place of testir	at the ng: Engineeri Test Instit			t the ufacturer		at the customer	other:	
Test results:	·					-		
Requirement						Requirement specification	Test evaluation	Note
A.1 Deviation						r		I
Limit values	of emissions		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1 =			
器 <u> </u>	mg/MJ ¹⁾		NOx	OGC	Dust			
Manual fuel charging	Biological fuels Fossil fuels	1100 1100	150 ²⁾ 100	80 80	60 60	ČSN EN 303-5		l !
Automatic fuel charging	Biological fuels Fossil fuels	500 ³⁾ 500	150 ²⁾ 100	40 40	60 40	Annex A Art. A 1.2		
2) Limit values of	o the caloric value of NO _x apply for bo rated heating outp	ilers burni	ing wood	l only may be e	exceeded			

		Average emission values										
Boiler		Mea	sured val	ues			Converte	d values				
capacity	O ₂ [%]	CO [ppm]	NO _x [ppm]	OGC [ppm]	Dust [mg/m³]	CO [mg/MJ]	NO _x [mg/MJ]	OGC [mg/MJ]	Dust [mg/MJ]			
Rated	7.7	473	94	196	17	396	131	109	10			

Test evaluation:

The emission OGC exceeds the allowed limit value.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

Measurement results: boiler: ORLIGNO 200 80 kW, rated output, fuel: wood

2010-12-10

Signed:

Reviewed by: Ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 11 of 15



Accredited test number:	1005.1	Test title	e; 	Combus Deviation		fficiency test ype A.2	– em	issions	
Testing method:			ČS	N EN 303	-5:200	0 Art. 5.7, 5.9 a	ınd 5	.10	
Sample tested:			OF	RLIGNO 20	00 80 k	:W			
Measuring equip	ment used:		se	e Report 3	9-8358	3/T			
Date of test and	ambient con	ditions - s	ee the	"Heating	output	and calorific ef	ficier	ncy" test	
Place of testing:	at the Engineer Test Insti	ring x		at the nufacturer		at the customer		other:	<u></u>
<u>Test results:</u>									
Requirement		1.0				Requireme specification		Test evaluation	Note
A.2 Deviation fo	r Germany	<u> </u>							
For Germany, of acceptable. Central heating leapacity exceed operated so the requirements, description.	poilers burning 15 kl hat the expending on	ng solid f W must missions the fuel u	uels w be d mee ised:	ith the rate constructe t the fo	ed heat d and llowing		- Thyrille A		
Fuel	Emission	values [g/	m³]	CO	Dust	ČSN EN 303	3-5		,
Black and brown coal (lignite)	reference co	ntent of O ₂	= 8%	- 1	0.15	Annex A		+	
Wood in natural condition	reference c	ontent of	O ₂ =	4 1) 2 2) 1 3)	0.15	Art. A.2			

Measurement results: boiler: ORLIGNO 200 80 kW, rated output, fuel: wood

		Average emission values												
		Measur	ed value	es		Cor	verted val	ues						
Boiler capacity	O ₂ [%]	CO [ppm]	OGC [ppm]	Dust [mg/m³]	CO $O_2 = 10\%$ [mg/m ³]	OGC $O_2 = 10\%$ [mg/m 3]	Dust $O_2 = 10\%$ [mg/m ³]	CO O ₂ = 13 % [g/m ³]	Dust O ₂ = 13% [g/m³]					
Rated	7.7	473	196	17	483	92	14	0.352	0.011					

Test evaluation:

1) 15 kW < O_N \le 50 kW 2) 50 kW < O_N \le 150 kW 3) 150 kW < O_N \le 500 kW 4) O_N > 500 kW

The measured emission values do not exceed the limit values,

Tested by: Milan Holomek

2010-12-10 Date:

Signed:

Reviewed by: Ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 12 of 15



1005.1 lest	titie:			•	. — CIII	113510113	
	(ČSN EN 303-	-5:200	00 Art. 5.7, 5.9	and 5	.10	
	(ORLIGNO 20	08 0	kW			
ent used:	;	see Report 3	9-835	8/T			
nbient conditions	s - see t	he "Heating o	output	and calorific e	fficier	ncy" test	
at the Engineering Test Institute	x m	at the anufacturer		at the customer		other:	·
	ent used: nbient conditions at the Engineering	ent used: nbient conditions - see t at the Engineering x	Deviation ČSN EN 303- ORLIGNO 20 ent used: see Report 30 at the at the Engineering x manufacturer.	Deviation of t ČSN EN 303-5:200 ORLIGNO 200 80 ent used: see Report 39-835 abient conditions - see the "Heating output at the Engineering x manufacturer"	Deviation of type A.5 ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7, 5.9 ORLIGNO 200 80 kW ent used: see Report 39-8358/T ablient conditions - see the "Heating output and calorific enterprise at the Engineering x manufacturer at the customer	Deviation of type A.5 ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7, 5.9 and 5 ORLIGNO 200 80 kW ent used: see Report 39-8358/T ablient conditions - see the "Heating output and calorific efficier at the Engineering X manufacturer at the customer	Deviation of type A.5 ČSN EN 303-5:2000 Art. 5.7, 5.9 and 5.10 ORLIGNO 200 80 kW ent used: see Report 39-8358/T ablient conditions - see the "Heating output and calorific efficiency" test at the at the Engineering x manufacturer at the customer

Test results:

Requiremen	it			Requirement specification	Test evaluation	Note	
A.5 Deviatio	n for Switzerlaı	nd					
of Table 7 is The use of	urning wood in r acceptable. coal, coal brique Ilphur > 1% is no	ettes and coke					
Fuel	Q _N [kW]	Emissions [mg/m [#]]	co	Dust	ČSN EN 303-5	+	
Fossil	O _N ≤ 70 70 < O _N ≤ 1000	reference content of O ₂ = 7%	4000 1000	- 150	Annex A Art. A.5	+	,
Wood in natural condition	$O_N \le 70$ $70 < O_N \le 200$ $200 < O_N \le 500$ $500 < O_N \le 1000$	reference content of O ₂ = 13%	4000 2000 1000 500	150 150 150			

Measurement results: boiler: ORLIGNO 200 80 kW, rated output, fuel: wood

		Average emission values												
		Measured values				Converted values								
Boiler capacity	O ₂ [%]	CO [ppm]	OGC [ppm]	Dust [mg/m³]	CO $O_2 = 10\%$ [mg/m ³]	OGC $O_2 = 10\%$ [mg/m ³]	Dust $O_2 = 10\%$ [mg/m 3]	CO $O_2 = 13 \%$ $[mg/m^3]$	Dust $O_2 = 13\%$ [mg/m ³]					
Rated	7.7	473	196	17	483	92	14	352	11					

Test evaluation:

The measured emission values do not exceed the limit values.

Tested by:

Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signed:

Reviewed by: Ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 13 of 15



Evaluated requirement:

Control, regulation and safety elements

Requirement specification:

ČSN EN 303-5:2000 Art. 4.1.5.11, 4.1.5.11.1 - 4.1.5.11.2

Evaluated sample:

ORLIGNO 200 80 kW

Results of evaluation:

see the table below

Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
Temperature control regulator and limit temperature regulators The control and safety devices described and further specified in the articles below and the choice thereof, depending on the manner of installation, must secure each boiler depending on the type of the heating system and the security of the determined installation within which the boiler is to be installed. The manufacturer shall supply the devices required for individual cases together with the boiler; otherwise, an exact specification must be specified in the instructions for installation, especially as regards limit values and time constants for temperature limiters.	ČSN EN 303-5	+	Embedded EKOSTER 2 electronic regulator with a temperature regulator and limiter, with automatic recovery.
Temperature control regulator and limit temperature regulators for open heating systems If the boiler's operation within a heating system is secured physically (temperature limited by the system pressure), the boiler must be equipped with the following devices: - temperature control regulator; - temperature limiter with automatic recovery. The temperature limiter is not necessary provided that the heating system cannot be quickly or partly disconnected; in these cases (e.g. in boiler without forced exhaust with automatic control), excess heat is released by the opening of the discharge pipeline, in the form of steam released to the environment.		+	
Temperature control regulator and limit temperature regulators for closed heating systems If the boiler's operation within a heating system is secured thermally, it must be possible to quickly or partly disconnect the heating system, and/or the heat or excess heating output not utilized by the heating system must be reliably transmitted to the backup heat accumulator or an equivalent device. For these reasons, the following devices are required: a) quickly disconnecting heating system; the required devices include: - temperature control regulator; - temperature limiter with automatic recovery; b) partly disconnecting heating system; the required devices include: - temperature control regulator; - temperature control regulator; - temperature limiter with automatic recovery;	ČSN EN 303-5 Art. 4.1.5.11.2	O	

Report 39-8910/4 Page 14 of 15



Requirement	Requirement specification	Test evaluation	Note
reliable equipment for the release of the residual heating output in accordance with 4.1.5.11.3; c) non-disconnecting system with a rated heating output < 100kW; the required devices include: - temperature control regulator; a reliable device (in accordance with 4.1.5.11.3) for the discharge of the maximum possible heating output in the event of a failure.		0	

Note:

- Compliant
- Non-compliant
- 0 Not applicable
- x Not evaluated

Selected functions of the EKOSTER 2 electronic regulation:

- Temperature regulator function, adjustable range (60 \div 80)°C, adjustable hysteresis (2 \div 9)°C
- Temperature limiter with automatic recovery, adjustable temperature 90°C;
- Adjustable range (30 ÷ 100)% of the output of the blowers for the combustion air supply;
- Activation of the circulating pump;
- Possibility of connecting a room thermostat.

Evaluation drafted by: Milan Holomek

Date:

2010-12-10

Signed:

Person responsible for evaluation:

ing. Stanislav Buchta

Date:

2010-12-10

Report 39-8910/4 Page 15 of 15



The test methods in this Report were applied without deviations, additions, or exceptions.

III. List of referenced documents

- Order B-38376 of 2010-09-01
- Contract B-38376/39 of 2010-09-15
 - Contract Supplement No. 1 of 2011-02-02
- ČSN EN 303-5:2000 Central heating boilers Part 5: Central heating boilers burning solid fuels, with manual or automatic fuel supply and max. rated heat capacity of 300 kW. Terminology, requirements, testing, and marking.
- Instruction & Service Manual ORLIGNO 200
- Customer's declaration of 2010-12-27
- Source materials for Task No. 39-8358/T and 39-8210

The persons stated below are accountable for the accuracy of the above-specified data:

Ing. Stanislav Buchta Head of Boiler and Industrial Heat

Equipment Team

SAROJIREN ON SON

Ing/ Jiří Dvořák
Head of Heat and Ecological
Equipment Testing Laboratory